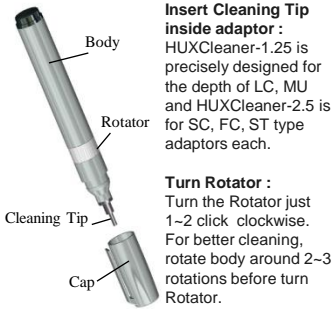


Instruction MANUAL

In-Adaptor Ferrule Cleaner

How to Clean



Insert Cleaning Tip inside adaptor :
HUXCleaner-1.25 is precisely designed for the depth of LC, MU and HUXCleaner-2.5 is for SC, FC, ST type adaptors each.

Turn Rotator :
Turn the Rotator just 1~2 click clockwise. For better cleaning, rotate body around 2~3 rotations before turn Rotator.

Remove and Cap :

If not in use, do not remove the Cap to prevent any contamination.

Attention

1. Do not turn Rotator counter-clockwise and do not turn over two(2) click : The Rotator should be turned just 1~2 click clockwise.
2. In case the cleaning fabric of HUXCleaner-1.25 be caught in Slit of Zirconia Sleeve of Adaptor, Do not turn Rotator and pull out the Cleaning Tip from Adaptor and insert again.
3. The cleaning performance may be effected by contamination and environmental factors.
4. This unit is disposable so please dispose the unit as an industrial waste when you feel the Rotator does not turn smoothly or when the cleaning fiber is finished.
5. For the better cleaning, rotate body around 2~3 rotations before turn Rotator. The ferrule cleaning could be cleaned more effectively by 1st step (by body) and 2nd step (by rotator) both.

사용설명서

어댑터 내부의 페룰 크리너

사용방법



어댑터 내부로 크리닝 팁삽입 :
HUXCleaner-1.25 크리닝팁은 LC, MU에 HUXCleaner-2.5는 SC, FC, ST에 모두 맞도록 정밀하게 디자인 되었음.

로테이터 회전 :
로테이터를 시계방향으로 1~2 클릭 회전시킵니다. 더 나은 크리닝을 위하여, 로테이터 회전 전에 몸체를 2~3회 회전시킵니다.

캡을 씌워 휴대 :

사용하지 않을 때에는 먼지등 이물질로이 크리닝페룰팁등에 묻는것을 방지하기 위하여 가능한 캡을 씌워 휴대 또는 보관.

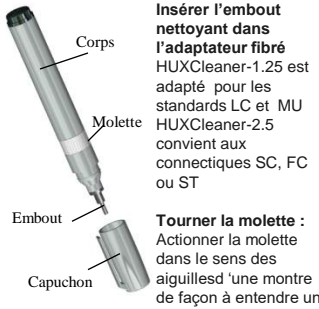
주의사항

1. 역방향 (시계반대방향)으로 로테이터를 회전하지 마세요. 로테이터를 two(2) 클릭 이상 돌리지 마세요 : 로테이터는 시계방향으로 1~2 클릭으로 회전시켜야 합니다.
2. HUXCleaner-1.25의 크리닝섬유가 어댑터내부의 지르코니아슬리브의 Slit (틈)에 걸 경우 로테이터를 더이상 돌리지 말고 어댑터에서 빼내후 다시 사용하세요.
3. 크리닝 효과는 주위환경이나 이물질 타입에 따라서 달라질 수 있음.
4. 이 모델은 다 사용 후 버리는 제품으로 리필 제품이 아님. 따라서 로테이터가 자연스럽게 회전하지 않거나 크리닝 섬유가 다 떨어졌을 때는 새것 사용.
5. 더 나은 크리닝을 위하여 로테이터 회전 전에 몸체를 2~3회 회전시킵니다. 즉 페룰 크리닝은 1단계 (몸체 회전)와 2단계 (로테이터회전) 모두에 의해 더 크리닝효과를 낼 수 있음.

MANUEL d'instruction

Nettoyage de férules en creux

Procédure



Insérer l'embout nettoyant dans l'adaptateur fibré
HUXCleaner-1.25 est adapté pour les standards LC et MU HUXCleaner-2.5 convient aux connectiques SC, FC ou ST

Tourner la molette :
Actionner la molette dans le sens des aiguilles 'une montre de façon à entendre un ou deux ' clics'. Pour obtenir une meilleure qualité de nettoyage, tourner le corps lui même (2-3 tours) avant d'actionner la molette.

Retirer le Huxcleaner et mettre le capuchon : pour éviter tout risque de contamination.

REMARQUES

1. Ne pas tourner la Molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et ne pas tourner plus de deux (2) clics : Molette doit juste être tournée avec 1-2 clics dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. Dans le cas où le tissu de nettoyage du HUXCleaner-1.25 se coince dans la fente de l'Adaptateur, Ne pas tourner la Molette et retirer la Pointe de Nettoyage de l'Adaptateur et l'insérer à nouveau.
3. La qualité du nettoyage peut être affectée par des facteurs environnementaux ou par des contaminants.
4. Les produits sont jetables. En fin de durée de vie (environ 500 nettoyages), utiliser des déchetteries pour produits industriels lorsque la molette ne tourne plus.
5. Pour un e meilleure qualité de nettoyage, nous recommandons de tourner le corps (2-3 tours) avant d'actionner la molette. l'action de tourner le corps de l'outil est prépondérante sur la rotation de la molette.

取扱説明書

アダプタ内部のフェルル端面クリーナー

使用方法



クリーナーの先端をアダプタ内部に挿入します
HUXCleaner-1.25は、LC、MU用にデザインされています。HUXCleaner-2.5は、SC、FC、STタイプのアダプタ専用です。

ローテータを右回転させます
ローテータを右回りに1~2度カチッと回転させます。ローテータを回転させる前に、本体自身を2~3度回転させることでさらにクリーニング効果が向上します

度回転させることでさらにクリーニング効果が向上します

キャップ装着のお願い
特に先端部の汚染防止のため、ご使用にならない時は、必ずキャップをしてください。

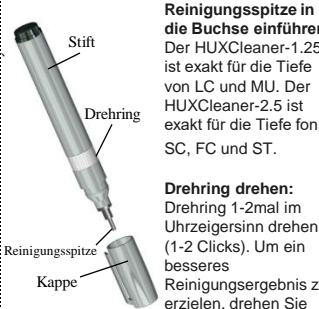
ご使用上の注意

1. 反時計回りにローテータを回転させないでください。又、2クリックより多くローテータを回転させないでください。(ローテータは時計回りに1~2クリックだけ回してください。)
2. HUXCleaner-1.25のクリーニング繊維がアダプターのジルコニアスリーブのスリットに挟まった場合にはローテータは回らないのでアダプターからクリーニングチップを引き抜いてそれから再度挿入してください。
3. クリーニングの性能は、汚れ具合や環境要因によって変動することがあります。
4. 本製品は、使い捨て用品です。ローテータが回転しづらくなったり、クリーニングファイバーを使い切ったら、適宜、処分してください。
5. そのクリーニング性を高めるために、ローテータを回転させる前に本体自身を2~3度回転させてください。2段階のクリーニング (①本体、②ローテータ) を行なうことで、さらにクリーニング効果が向上します。

Bedienung sanleitung

Ferrulen Reiniger

So wird die Faserbuchse gereinigt



Reinigungsspitze in die Buchse einführen.
Der HUXCleaner-1.25 ist exakt für die Tiefe von LC und MU. Der HUXCleaner-2.5 ist exakt für die Tiefe von SC, FC und ST.

Drehring drehen:
Drehring 1-2mal im Uhrzeigersinn drehen (1-2 Clicks). Um ein besseres Reinigungsergebnis zu erzielen, drehen Sie den Stift 2-3mal herum bevor sie den Drehring drehen.

Kappe:
Wenn Sie den HUXCleaner nicht verwenden, verschließen Sie ihn bitte mit der Kappe, um eine eventuelle Verschmutzung zu vermeiden.

Wichtig

1. Für ein perfektes Reinigungsergebnis wird der Ring 1-2 clicks im Uhrzeigersinn gedreht. Drehen Sie den Ring NICHT gegen den Uhrzeigersinn!
2. Sollte die Reinigungsfaser des HUXCleaner-1.25 sich im Schlitz der Zirkonia Sleeve des Adapters verfangen, drehen Sie den Ring bitte nicht weiter, sondern ziehen Sie die Reinigungsspitze wieder aus dem Adapter und fuhren Sie diese erneut ein.
3. Die Reinigungskraft kann durch Verschmutzung beeinträchtigt werden.
4. Bitte entsorgen Sie den HUXCleaner als Industrieabfall, wenn sich der Drehring nicht mehr leicht drehen lässt oder wenn die Reinigungsfaser aufgebraucht ist.
5. Um ein besseres Reinigungsergebnis zu erzielen, können Sie den HUXCleaner in der Buchse 2-3mal herum drehen, bevor sie den Drehring drehen.

使用说明

适配器内插芯端面清洁笔

清洁步骤



将清洁笔尖插入适配器:
HUXCleaner-1.25 专为清洁LC, MU适配器精心设计, 而 HUXCleaner-2.5的设计则最大程度地满足了 SC, FC, ST 适配器的清洁需求。

旋转笔腰:
按顺时针方向旋转笔腰, 听到1~2次滴答声为止。为获得更好的清洁效果, 可在转动笔腰之前先转动笔杆2~3周。

拔出清洁笔并戴上笔帽:
清洁完毕, 请戴上笔帽以免笔尖受到灰尘污染。

注意事项

1. 不要逆时针旋转, 也不要一下旋转2次滴答声, 选择顺时针旋转1~2个滴答声
2. 如果1.25mm的清洁笔被卡在套筒里, 不要去拧旋转棒, 把清洁笔拔出来, 然后再次插入套管清洁。
3. 插芯端面污染程度和环境因素的不同, 清洁笔的清洁效果亦有所不同。
4. 本清洁笔属消耗品, 因此, 当您感觉到笔腰转动不灵或清洁纤维用尽时, 请把本品当工业废品处理。
5. 为获得更好的清洁效果, 可在转动笔腰之前先转动笔杆2~3周。第一步(转动笔杆)和第二步(转动笔腰)结合起来, 可将插芯清洁得更干净、彻底。